

« Concours Händel Jeunes Talents 2021 » pour l'exécution de la musique baroque de la Société Händel de Karlsruhe en Allemagne

Inscription jusqu'au 18 décembre 2020
Le concours aura lieu le samedi 23 janvier 2021

Le concours

Le « Concours Händel Jeunes Talents » est organisé par la Société Händel de Karlsruhe e. V. (association déclarée), depuis 1995. Il est soutenu par la commission scolaire du Baden-Wurtemberg (Regierungspräsidium, Abt. Schule), la radio publique sud-ouest (Südwestrundfunk), le théâtre du Baden-Wurtemberg (Badisches Staatstheater), et l'université de Musique de Karlsruhe (Hochschule für Musik Karlsruhe). Le § 2 des statuts de la Société Händel de Karlsruhe mentionne le but de l'association de « promouvoir la mémoire et l'œuvre du compositeur Georg Friedrich Händel » et en particulier, en soutenant les jeunes « dans leurs efforts pour continuer à faire vivre l'œuvre de Georg Friedrich Händel ».

Qui peut participer ?

Elèves, étudiants ou ensembles des collèges/lycées, écoles de musique, conservatoires régionaux ou nationaux et des particuliers

Âge maximum des participants : 20 ans (date limite : 31 décembre 2020)

Âge minimum : 8 ans (né en 2012)

Lieu de résidence ou de scolarité / d'études dans le Baden-Wurtemberg, les Départements du Bas-Rhin et Haut-Rhin (à partir de 2021 fusionnés au sein de la Communauté Européenne d'Alsace) ou dans l'espace PAMINA (Palatinat du Sud)

Chaque école / institution dispose d'un maximum de trois inscriptions.

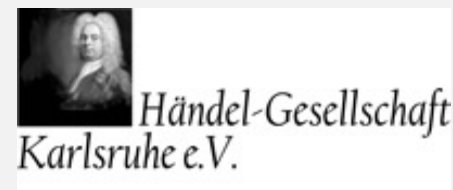
L'inscription se fait en trois catégories :

A: Pièces solo (également avec basse continue) et duos pour tous les instruments ou chant (deux tranches d'âge : 1) jusqu'à 15 ans et 2) jusqu'à 20 ans)

B: morceaux de musique de chambre instrumentale ou vocale (en trio avec basse continue et jusqu'à 9 participants)

C: Œuvres pour grand ensemble (instrumental et / ou vocal) : chœurs et orchestres sont évalués séparément.

26. HÄNDEL-JUGENDPREIS 2021 der



Bewerbung bis 18 Dezember 2020
Datum der Vorspiele: Samstag, den 23.01.2021

Der Wettbewerb

Der Händel-Jugendpreis der Händel-Gesellschaft Karlsruhe e.V. wird seit 1995 ausgeschrieben. Er wird unterstützt von den Regierungspräsidien in Baden-Württemberg, vom SWR, vom Badischen Staatstheater Karlsruhe und von der Hochschule für Musik Karlsruhe. Die Jury ist namhaft besetzt.

§ 2 der Satzung der Händel-Gesellschaft Karlsruhe e.V. nennt als Vereinszweck die „Förderung des Andenkens und des Werkes des Komponisten Georg Friedrich Händel“. Insbesondere sollen Jugendliche „bei ihren Bemühungen, sich mit dem Werk Georg Friedrich Händels auseinanderzusetzen“, unterstützt werden.



Wer kann teilnehmen?

Schüler*innen / Studierende oder Ensembles von Gymnasien, Musikschulen, sonstigen Institutionen sowie Privatpersonen

Höchster Alter der Teilnehmer*innen: 20 Jahre (Stichtag: 31.12.2020)

Mindestalter 8 Jahre (d. h. Jahrgang 2012 oder älter)

Wohn- oder Schul-/Studienort in Baden-Württemberg, auf französischer Seite in den Départements Bas-Rhin oder Haut-Rhin (ab 2021 gemeinsam: Communauté Européenne d'Alsace) oder dem PAMINA-Raum (zusätzlich Südpfalz).

Jede Schule / Institution kann maximal drei Meldungen abgeben.

Die Ausschreibung erfolgt in drei Kategorien:

A: Solostücke (auch mit Generalbass) und Duos für alle Instrumente oder Gesang, (zwei Altersgruppen: 1: bis 15 Jahre und 2: bis 20 Jahre)

B: Kammermusikalische Stücke mit oder ohne Gesang (ab 2 solistischen Stimmen mit Generalbass bis 9 Mitwirkende)

C: Werke für größere Ensembles (instrumental und / oder vokal) – Chöre und Orchester werden getrennt bewertet

Le programme

Œuvres de l'époque baroque (1620-1750) dont si possible une composition de Georg Friedrich Händel. **Une** œuvre d'une autre époque d'une durée maximum de 4 minutes ou un quart du programme d'audition est possible. Dans le cas d'un grand ensemble, un arrangement peut également être soumis au jury qui décidera ou non de le prendre en compte.

Durée du programme d'audition : 12 à 20 minutes selon l'âge.

On préconise le clavecin pour l'accompagnement de la basse continue. Le piano au lieu du clavecin n'est pas exclu (uniquement en compétition). Le jury décidera de l'approbation de la participation des pianistes au concours. La performance doit d'être exécutée principalement par des élèves et étudiants. Des suggestions de répertoire pour la catégorie C (chœurs) se trouvent en annexe. Nous attendons des connaissances de base sur la pratique historique de la musique baroque. Quelques publications utiles : Georg Philipp Telemann, 12 Methodische Sonaten / Sonates méthodiques (BA 2951) ou J.J. Quantz, "Versuch einer Anweisung die Flöte traversiere zu spielen" (réimpression en fac-similé (en allemand) ISBN: 978-3-7618-1390-4) avec les chapitres correspondants).

Date : Le concours aura lieu le samedi 23 janvier 2021 à partir de 9h30

Lieu : Conservatoire Supérieur de Musique de Karlsruhe au château Gottesau / Hochschule für Musik Karlsruhe, Schloss Gottesau

Adresse : Am Schloss Gottesau 7, D-76131 Karlsruhe (Oststadt)

Itinéraire : <http://hfm.eu/hochschule/portrait/standortcampus>

L'université de musique met à disposition un clavecin accordé en 415/440 Hz et des salles de chauffe. Des plateformes pour les chœurs sont disponibles.

Les orchestres doivent apporter leurs propres pupitres.

2 exemplaires de l'ensemble des partitions sont à remettre au jury. Les candidats doivent présenter brièvement le programme au début de leur passage. Les enregistrements sonores et vidéo des performances du concours ne sont pas autorisés.

Prix et concert des lauréats

Jusqu'à trois prix peuvent être attribués dans chaque catégorie. Le jury décide du prix et du nombre de prix. Les critères sont les suivants: le son, la dynamique, l'articulation et le phrasé, l'ornementation, l'intonation, le rythme, l'interaction entre les musiciens, la représentation d'ensemble, la technique de respiration, la prononciation, les connaissances de base de la pratique musicale baroque. Les résultats seront annoncés par le président du jury par email. Les lauréats seront également publiés sur le site web de la Société Händel. La décision du jury n'est pas contestable.



Das Programm

Werke des Barockzeitalters (1620-1750), darunter möglichst eine Komposition von Georg Friedrich Händel. Es kann **ein** Werk aus einer anderen Epoche vorgetragen werden von max. 4 min. Dauer bzw. 20 % der Vorspielzeit. Bei größeren Ensembles kann auch eine Bearbeitung vorgelegt werden, über deren Berücksichtigung die Jury entscheidet.

Vorspielzeit: 12 bis 20 Minuten (altersabhängig).

Für den Generalbass wird Cembalo als Tasteninstrument bevorzugt; Klavier ist nicht ausgeschlossen (nur bei Wettbewerb). Der Vortrag sollte nach Möglichkeit durch Schüler erfolgen. Über die Zulassung von Klavier Solo entscheidet die Jury. Für die Kategorie C (Chöre) sind im Anhang Repertoirevorschläge zu finden.

Wir erwarten grundlegende Kenntnisse barocker Aufführungspraxis. Hilfreich sind dazu folgende Veröffentlichungen: Georg Philipp Telemann, 12 Methodische Sonaten (BA 2951) oder J. J. Quantz, "Versuch einer Anweisung die Flöte traversiere zu spielen" (Faksimilie-Reprint als TB bei BA, ISBN: 978-3-7618-1390-4) mit den entsprechenden Kapiteln.



Datum der Vorspiele: Samstag, den 23.01.2021 ab 9:30 Uhr

Ort: Hochschule für Musik Karlsruhe, Schloss Gottesau

Adresse: Am Schloss Gottesau 7, 76131 Karlsruhe (Oststadt)

Wegbeschreibung unter: <http://hfm.eu/hochschule/portrait/standortcampus>

Die Hochschule stellt ein gleichschwebend gestimmtes Cembalo auf 415/440 Hz. zur Verfügung, ebenso Räumlichkeiten zum Einspielen. Orchester möchten bitte eigene Notenpulte mitbringen. Chorpodeste stehen zur Verfügung.

Für die Jury sind je 2 Noten-Exemplare bereit zu halten. Zu Beginn stellt der/die Kandidat/in das Programm kurz vor.

Ton und Video-Aufnahmen der Wettbewerbsdarbietungen sind nicht gestattet.



Preise und Preisträger-Konzert

In jeder Kategorie können bis zu drei Preise vergeben werden. Über die Vergabe und über die Anzahl der Preise entscheidet die Jury. Kriterien sind: Ton, Dynamik, Artikulation und Phrasierung, Verzierungen, Intonation, Rhythmus, Zusammenspiel, äußere Darstellung, Atemtechnik, Aussprache, grundlegende Kenntnisse barocker Aufführungspraxis. Die Bekanntgabe der Ergebnisse erfolgt durch den Jury-Vorsitzenden per E-Mail. Die Preisträger werden außerdem auf der Homepage der Händel-Gesellschaft veröffentlicht. Die Entscheidung der Jury ist nicht anfechtbar.

Alle Preisträger erhalten Urkunden, die im Preisträgerkonzert des Badischen Staatstheaters ausgegeben werden. Die Preise sind gestaffelt, und können je nach

Tous les lauréats recevront un certificat qui sera délivré lors du concert des lauréats dans le cadre du Festival International Händel au Badisches Staatstheater Karlsruhe. Les prix seront échelonnés et, selon la décision du jury, peuvent comprendre des prix matériels, des prix spéciaux, des mesures de soutien ou du coaching.

Depuis 2020, le « Prix Casimir-Schweizelsperg » est décerné à des professeurs de musique dévoués, pour le développement de nouvelles formes d'enseignement musical et concepts pédagogiques spécifiques. Depuis 2020, les lauréats du Concours Jeunes Talents (1er prix catégories A et B) se voient proposer une adhésion non contributive jusqu'à la fin de leur formation professionnelle, jusqu'à l'âge maximal de 27 ans. Une preuve de formation doit être fournie sur demande.

Le concert des lauréats est ouvert au public et se déroule dans la petite salle du Badisches Staatstheater Karlsruhe dans le cadre du Festival International Händel (Internationalen Händel-Festspiele) (**le samedi 27 février 2021 à 11h00**). Les lauréats désignés seront dans l'obligation d'honorer cette invitation par leur participation. Le Badisches Staatstheater fournit un clavecin en 415/440 Hz. Tous les lauréats seront également publiés dans le programme du Festival.

Le jury

Un représentant du Département scolaire et de l'éducation Baden-Wurtemberg (Regierungspräsidium, Abt. Schule), du Conservatoire de Baden (Badisches Konservatorium), de la radio publique sud-ouest (Südwestrundfunk), de la presse Badische Neuesten Nachrichten (BNN), du théâtre du Baden-Wurtemberg (Badisches Staatstheater), de l'Université de Musique de Karlsruhe (Hochschule für Musik Karlsruhe), et de la Händel Société de Karlsruhe (Président).

Inscription jusqu'au 18 décembre 2020 à l'adresse suivante avec les documents suivants :

- formulaire d'inscription rempli (voir page 5)
- programme détaillé et formation (avec la durée des pièces)
- pour les catégories A et B : Curriculum vitae détaillés sur le parcours artistique du participant avec adresse mail et numéro de téléphone.

pour la catégorie C : liste des participants avec les dates de naissance et les instruments. L'annonce du concours et le formulaire d'inscription peuvent être également consultés sur notre site : www.haendel-karlsruhe.de

Contact et informations complémentaires

Händel-Gesellschaft Karlsruhe e.V.

c/o Frau Anne Kern, Badenwerkstr. 3 am Festplatz

D-76137 Karlsruhe (Allemagne)

Tel. : +49 721/4762653, Fax : +49 721/404514 E-Mail : kern.aka-musik@t-online.de / www.haendel-karlsruhe.de

Entscheidung der Jury Sachpreise, Sonderpreise, Fördermaßnahmen oder Coaching beinhalten. Seit 2020 kann zudem der undotierte „Casimir-Schweizelsperg-Preis für besonderes musikpädagogisches Wirken“ an engagierte MusikpädagogInnen vergeben werden.

Seit 2020 erhalten Preisträger des Jugendwettbewerbs (1. Preis (Kategorien A und B)) das Angebot einer beitragsfreien Mitgliedschaft bis zum Ende ihrer Berufsausbildung, längstens bis zur Vollendung des 27. Lebensjahres. Auf Verlangen ist ein Ausbildungsnachweis vorzulegen.



Öffentliches Preisträgerkonzert im Kleinen Haus des Badischen Staatstheaters Karlsruhe im Rahmen der Internationalen Händel-Festspiele (**Samstag, den 27. Februar 2021, 11.00 Uhr**) Den Preisträgern wird die Möglichkeit gegeben, in diesem Konzert mitzuwirken. Sie sind im Falle einer Einladung zur Mitwirkung verpflichtet. Das Badische Staatstheater stellt ein Cembalo gleichschwebend 415/440 Hz zur Verfügung. Alle Preisträger werden außerdem im Festival-Programmheft veröffentlicht.

Die Jury

Je ein Vertreter des Südwestrundfunks (SWR), der Badischen Neuesten Nachrichten (BNN), des Badischen Staatstheaters Karlsruhe, der Hochschule für Musik Karlsruhe, des Badischen Konservatoriums, des Regierungspräsidiums Karlsruhe, Abteilung Schule und Bildung, der Händel-Gesellschaft Karlsruhe e.V. und Sachpreisrichter (Vertreter der Händel-Gesellschaft). Vorsitz: Der Vorsitzende der Händel-Gesellschaft.



Bewerbung bis 18 Dezember 2020 an untenstehende Adresse

- ausgefülltes Meldeformular (siehe Seite 6)
- detailliertes Programm und Besetzung (mit Dauern)
- Lebenslauf mit künstlerischen Details der/des Vortragenden (**Bei Kat. A und B**) mit E-Mail-Adresse und Telefon, bzw. Mitgliederliste mit Geburtsdaten und Instrumenten (Bei Kategorie C).

Die Ausschreibung und das Meldeformular können auch abgerufen werden unter www.haendel-karlsruhe.de



Kontakt und weitere Auskünfte

Händel-Gesellschaft Karlsruhe e.V.

c/o Frau Anne Kern, Badenwerkstr. 3 am Festplatz

76137 Karlsruhe

Tel. : 0721/4762653, Fax : 0721/404514, E-Mail : kern.aka-musik@t-online.de / www.haendel-karlsruhe.de

La Société Händel Karlsruhe e. V.

Depuis sa fondation le 9 octobre 1989, la Société Händel s'est consacrée à promouvoir la mémoire du compositeur Georg Friedrich Händel conformément aux statuts et à soutenir les jeunes artistes dans leur travail sur ce compositeur. Les jeunes artistes sont promus au niveau scolaire avec le Concours Händel Jeunes Talents qui a lieu chaque année depuis 1995 et auprès des étudiants avec le soutien de participants sélectionnés par l'Académie internationale Händel (Internationale Händel-Akademie Karlsruhe). La Société Händel est membre du Conseil d'État de la musique du Bade-Wurtemberg depuis 2014.

Plus d'informations sur la Société Händel sur : www.haendel-karlsruhe.de.

Autres demandes à : Haendel-ka@web.de

Statut: Karlsruhe, 15 juillet 2020



Die Händel-Gesellschaft Karlsruhe e.V.

Seit ihrer Gründung am 9. Oktober 1989 widmet sich die Händel-Gesellschaft der satzungsgemäßen Förderung des Andenkens des Komponisten Georg Friedrich Händel und der Unterstützung junger Künstlerinnen und Künstler, sich mit dem Werk Händels auseinanderzusetzen.

Der künstlerische Nachwuchs wird auf schulischer Ebene gefördert mit dem seit 1995 jährlich ausgerichteten Händel-Jugendwettbewerb und auf studentischer Ebene mit der Unterstützung ausgewählter Teilnehmer der Internationalen Händel-Akademie. Die Händel-Gesellschaft ist seit 2014 Mitglied im Landesmusikrat Baden-Württemberg.

Weitere Infos zur Händel-Gesellschaft www.haendel-karlsruhe.de, Haendel-ka@web.de

Stand: Karlsruhe, den 15. Juli 2020

Repertoirevorschläge Kategorie C (Chœurs): Suggestions de répertoire pour (seulement en allemand)

Gesamtausgaben

Für eine erste Orientierung empfiehlt sich ein Blick in die Hallische Händel-Ausgabe (Bärenreiter-Verlag). Die bereits erschienenen Bände können eingesehen werden in den Landesbibliotheken, in den Musikhochschulen und in den musikwissenschaftlichen Instituten. Weitere Infos unter

www.baerenreiter.com/programm/gesamt-und-werkausgaben/haendel-georg-friedrich/

oder www.haendel.de/HallischeHaendelAusgabe (Redaktion)

Die historische Händel-Ausgabe von Friedrich Chrysander (1858–1894, 1902) ist vollständig im pdf-Format abrufbar unter der folgenden Adresse

[http://imslp.org/wiki/Georg_Friedrich_Händels_Werke_\(Handel,_George_Frideric\)](http://imslp.org/wiki/Georg_Friedrich_Händels_Werke_(Handel,_George_Frideric))

Für Proben und Aufführungen sollte in jedem Fall auf modernes Notenmaterial zurückgegriffen werden.

Moderne praktische Ausgaben - Vorschläge

Carus-Verlag (Katalog unter www.carus-verlag.com/images-intern/pdf/Haendel.pdf): z. B.

Psalmvertonungen: Dixit Dominus - Laudate Pueri - Nisi Dominus

Anthems: der 100. Psalm - O praise the Lord

Te Deums: Dettinger Te Deum, Utrechter Te Deum

Chorbuch für 4-stimm. Chor und Orgel [Nr. 4.104]

Hofmeister-Verlag (www.hofmeister-musikverlag.com/autoren/g-h/h/handel-georg-friedrich-1685-1759.html), z. B.

Händel: "Ausgewählte Chöre aus Oratorien und Opern", hg. Von Claus Haake, Best.-Nr. FHG 2246

Inhalt: O tapfer Fürst; Wenn er gebeut im Donnerschall; Aus dem Dunkel des nächtlichen Grauens; Glücklich befreit, ertönt wieder; Alles Leid vergangener Zeiten; Nach all den düsteren Stunden; Bald kündigt große Freude errungenen Frieden an; Süßer Frieden sei beschieden; Nun schwellt der ewig junge Gott; Unsterblich Heil sei euch beschert; Das Recht nur herrsch' und blüh' in unserm Land; Segnen wird einst das Volk die Hand; Hört endlich Rat.

Weitere Details unter:

<http://www.hofmeister-musikverlag.com/autoren/g-h/h/handel-georg-friedrich-1685-1759/ausgewahlte-chöre-aus-oratorien-und-opern.html>

Carus-Verlag "Chorbuch pueri Cantores II" CV 2.094/00 (www.carus-verlag.com/209400.html) und andere Verlage:

Darin: Henry Purcell, 2-stimmiger Chorsatz "Sound the trumpet" mit Orgel/Klavier, ursprünglich mit obligater Trompete.

Veröffentlichungen zur barocken Aufführungspraxis:

Georg Philipp Telemann, 12 Methodische Sonaten (BA 2951) oder

J. J. Quantz, "Versuch einer Anweisung die Flöte traversiere zu spielen" (Faksimilie-Reprint als TB bei BA, ISBN: 978-3-7618-1390-4) mit den entsprechenden Kapiteln

FRANÇAIS Expéditeur : _____

An die

Händel-Gesellschaft Karlsruhe e.V.

c/o Frau Anne Kern

Badenwerkstr. 3 am Festplatz

76137 Karlsruhe

Inscription au 26ème Concours Jeunes Talents Händel 2021 de la Société Händel de Karlsruhe e.V. (Date limite d'inscription : 18 décembre 2020) /

Catégorie (cocher)

A Solo et Duo 1: jusqu'à 15 ans 2: de 16 à 20 ans
 accompagnement par un adulte

B Pièces de musique de chambre

C Grand Ensemble / Chœur / Orchestre

Ajouter:

1. Cette fiche de renseignement est à remplir entièrement
2. Le programme doit être détaillé avec : le compositeur (dates), le titre de l'œuvre, le nom des mouvements et la durée de chaque pièce.
3. Des informations précises sur la formation des pièces
4. Brève description du parcours et formation artistique du participants (Catégorie A et B) ou liste des membres avec âge (année de naissance) et instruments (Catégorie C, chœur / orchestre).

Veillez joindre les réponses des numéros 2 à 4 sous forme dactylographiée. Veuillez utiliser des feuilles supplémentaires si nécessaire.

Enseignant

Adresse

Tel. / **Mail personnel:**

Adresse de l'institution : Sur une feuille séparée pour la Catégorie C

Tel. / Mail de l'institution :

Je m'inscris / J'inscris les participants
/ mon institution

Participants /Ensemble : Sur feuille supplémentaire :
avec No. cellulaire / email des participants / des parents.
Veillez vous assurer que les e-mails sont également
récupérés .

Compositeur / Œuvres / Instruments /
accordement (415 ou 440 Hz) / durée,
Accompagnement

Je suis informé, que la participation au concours m'oblige de participer au concert des lauréats dans le cadre du Festival International Händel (samedi 27 février 2021 à 11h00) dans le cas que j'y suis invité de participer et que la décision du jury n'est pas contestable. Je consens à la publication de mon nom par la Société Händel en cas de concours gagnant.

Date Signature

DEUTSCH Absender: _____

An die
Händel-Gesellschaft Karlsruhe e.V.
c/o Frau Anne Kern
Badenwerkstr. 3 am Festplatz
76137 Karlsruhe

**Anmeldung zum Händel-Jugendpreis 2021 der Händel-Gesellschaft Karlsruhe e.V.
(Anmeldeschluss: 18. Dezember 2020)**

Kategorie (bitte ankreuzen)

A Solo und Duo 1: bis 15 Jahre 2: 16 bis 20 Jahre
 Begleitung durch Erwachsene

B Kammermusikalische Stücke

C Werke für größere Ensembles Chor Orchester

Es liegen bei:

1. dieses Rückmeldeblatt vollständig ausgefüllt
2. Programm mit detaillierten Angaben zu Komponist, Werktitel, Satzbezeichnungen und Dauer
3. genaue Angaben über die Besetzung der Stücke
4. künstlerischer Werdegang/ Ausbildung/Aktivitäten (**Kurzfassung**) der / des Vortragenden (Kat. A und B) bzw. **Mitgliederliste** mit Altersangabe (Geburtsjahr) und Instrumenten (Kat. C) bei Chor / Orchester
Nr. 2 bis 4 bitte maschinenschriftlich beilegen. Bitte ggf. Extrablätter benutzen.

Betreuende Lehrkraft (Kat. A und B)
bzw. Ensembleleiter (Kat. C) _____

Anschrift: _____

Tel. / E-Mail privat: _____

Anschrift Schule / Institution: Bei Kat. C bitte auf Extrablatt

Tel. / E-Mail Schule / Institution:

Für den Händel-Jugendpreis 2020 melden wir folgende Teilnehmer / folgendes Ensemble unserer Schule / Institution:

Teilnehmer/Ensemble: Bitte auf Extrablatt mit Mobiltelefon-Nr. und/ oder E-Mail-Adresse des/der Teilnehmer, auch der Erziehungsberechtigten. Bitte sicherstellen, dass E-Mails auch abgerufen werden.

Komponist / Werk: Satzbezeichnungen, Dauer, Besetzung (z.B. Sopran-, Alt-Blockflöte), Stimmung (440 Hz oder 415 Hz), Begleitung

Mir und den Teilnehmern ist bekannt, dass die Teilnahme am Wettbewerb im Falle einer Einladung zur Mitwirkung beim Preisträgerkonzert verpflichtet (**Samstag, den 27. Februar 2021, 11.00 Uhr**) und dass die Entscheidung der Jury nicht anfechtbar ist.
Mit der Veröffentlichung meines/unseres Namens durch die Händel-Gesellschaft im Gewinnfalle bin ich einverstanden.

Datum _____ Unterschrift _____